

CITTA' DI TORINO
Servizio centrale contratti e appalti - Servizio affari
generali normative - Forniture e servizi

Bando di gara n. 128/2013

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

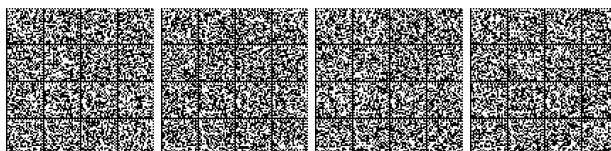
Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI E APPALTI – SERVIZIO AFFARI GENERALI NORMATIVI – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: dott. Stefano GAMBULA		Telefono: 011/442.3095 - Fax: 011/442.2609
Posta elettronica: stefano.gambula@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO – VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI AMMINISTRATIVI - DIREZIONE ECONOMATO		
Indirizzo postale: via N. Bixio, 44		
Città: TORINO	Codice postale: 10138	Paese: ITALIA
Punti di contatto: dott.ssa Maria Grazia VIOLA		Telefono: +39 011/4426800
Posta elettronica: MariaGrazia.Viola@comune.torino.it		Fax: +39 011/4426868

INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)
--



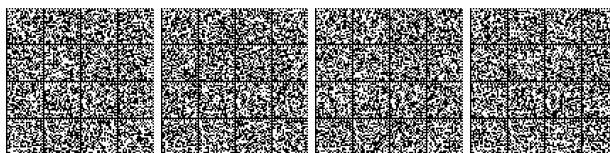
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

• Autorità regionale o locale

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE**

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto: PROCEDURA APERTA n. 128/2013		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna odi esecuzione		
(c) Servizi:	Categoria di servizi 14	Luogo principale di esecuzione: Torino
II.1.3) L'avviso riguarda: un appalto pubblico •		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICI E MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017 <u>CODICI C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): VEDI PUNTO II.2.1)</u>		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare
Oggetto principale	90.91.92.00-4	☐ ☐ . ☐ ☐ - ☐ ☐ ☐ . ☐ ☐ - ☐
II.1.8) Divisione in lotti sì •		
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per		
un solo lotto ☐	uno o più lotti • ☒	tutti i lotti ☐

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Importo totale - I.V.A. esclusa: euro 2.272.752,00 così suddivisa:

LOTTO	1	(C.I.G.55010580AC)	Euro	330.660,00	I.V.A. ESCLUSA
LOTTO	2	(C.I.G.55010699BD)	Euro	195.192,00	I.V.A. ESCLUSA
LOTTO	3	(C.I.G. 550107812D)	Euro	237.780,00	I.V.A. ESCLUSA
LOTTO	4	(C.I.G. 55010856F2)	Euro	157.212,00	I.V.A. ESCLUSA
LOTTO	5	(C.I.G. 5501095F30)	Euro	156.312,00	I.V.A. ESCLUSA
LOTTO	6	(C.I.G. 55011024FA)	Euro	292.176,00	I.V.A. ESCLUSA
LOTTO	7	(C.I.G. 5501113E0B)	Euro	371.124,00	I.V.A. ESCLUSA
LOTTO	8	(C.I.G. 550112257B)	Euro	532.296,00	I.V.A. ESCLUSA

Importo opzione per il successivo biennio euro 1.515.168,00 (I.V.A. esclusa)

Importo totale: euro 3.787.920,00 (I.V.A. esclusa)

II.2.2) Opzioni sì •**II.2.3) Informazioni sui rinnovi**

L'appalto è oggetto di rinnovo sì • Numero di rinnovi possibile: **01**

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo: dal **01/07/2014** (gg/mm/aaaa) al **30/06/2017** (gg/mm/aaaa)

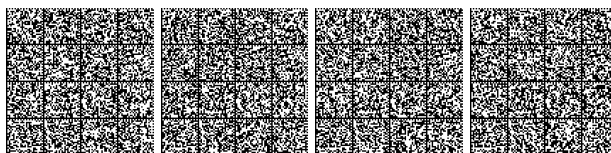
SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** artt. 5 e 6 del capitolato.**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:** **FINANZIAMENTO:** mezzi di bilancio limitato a i seguenti importi (I.V.A. compresa):

LOTTO 1 Euro 33.617,10;	LOTTO 2 Euro 19.844,52;	LOTTO 3 Euro 24.174,30
LOTTO 4 Euro 15.983,22	LOTTO 5 Euro 15.891,72	LOTTO 6 Euro 29.704,56
LOTTO 7 Euro 37.730,94	LOTTO 8 Euro 54.116,76	

PAGAMENTO: art. 11 del capitolato

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto** sì •

L'aggiudicatario del servizio sarà tenuto ad eseguire le prestazioni impiegando persone svantaggiate e disabili secondo quanto meglio precisato in capitolato.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3.2 del capitolato

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3.2 del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3.2 del capitolato.

SEZIONE IV: PROCEDURE**IV.1) TIPO DI PROCEDURA****IV.1.1) Tipo di procedura**

Aperta

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE:**OFFERTA ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA IN BASE AI CRITERI INDICATI NEL CAPITOLATO SPECIALE, ART. 4**

Criteri	Ponderazione
1. offerta tecnica	Fino a 60 punti per i sub criteri vedi art. 4 capitolato
2. offerta economica	Fino a 40 punti

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 128/2013****IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: **07/03/2014** (gg/mm/aaaa)

Documenti a pagamento

no •

Il capitolato è in visione presso la DIREZIONE ECONOMATO - Via Bixio, 44 – Torino, tel. 011/442.6800, fax 011/442.6868. Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte**Data: **11/03/2014** (gg/mm/aaaa)Ora: **9.30****IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle offerte ITALIANO •**

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offertaGiorni: **180** (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**Data: **12/03/2014** (gg/mm/aaaa) Ora: **9.30**

Luogo: piazza Palazzo di Città n. 1 - Torino (presso una sala del Civico Palazzo)

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte sì • Seduta pubblica.

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI***IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLA COMUNITÀ EUROPEA IN DATA***15 GEN. 2014**

Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: CITTÀ DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi) entro le ore **9.30 del 11 MARZO 2014** con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti/. L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

La cauzione provvisoria dovrà inoltre essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia, per la durata di **giorni 90**, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione, su richiesta della Civica Amministrazione, nel corso della procedura

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

AI SENSI DELL'ARTICOLO 34 COMMA 35 DEL D.L. 179/2012 CONVERTITO IN LEGGE 221/2012 LE SPESE PER LA PUBBLICAZIONE DEGLI AVVISI SUI QUOTIDIANI DOVRANNO ESSERE RIMBORSATE ALLA STAZIONE APPALTATE DALL'AGGIUDICATARIO ENTRO IL TERMINE DI 60 GIORNI DALL'AGGIUDICAZIONE.

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applicano i commi 8 e 9 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 35,00 per i LOTTI 1 e 7; 20,00 per i LOTTI 2, 3, 4, 5 e 6; 70,00 per il LOTTO 8 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni contenute sul sito Internet: www.avcp.it).

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA



ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI**LOTTO 1**

DENOMINAZIONE: VEDI ALLEGATO A.1 CAPITOLATO

1) BREVE DESCRIZIONE: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICI E MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017. <u>CODICE C.I.G.: 55010580AC</u> CPV: 90.91.92.00-4
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ - I.V.A. esclusa: EURO 330.660,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: finanziamento limitato ad euro 33.617,10 I.V.A. compresa

LOTTO 2

DENOMINAZIONE: VEDI ALLEGATO A.2 CAPITOLATO

1) BREVE DESCRIZIONE: BREVE DESCRIZIONE: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICIE MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017 <u>CODICE C.I.G.: 55010699BD</u> CPV: 90.91.92.00-4
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ - I.V.A. esclusa: EURO 195.192,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: finanziamento limitato ad euro 19.844,52 I.V.A. compresa

LOTTO 3

DENOMINAZIONE: VEDI ALLEGATO A.3 CAPITOLATO

1) BREVE DESCRIZIONE: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICI E MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017. <u>CODICE C.I.G.: 550107812D</u> CPV: 90.91.92.00-4
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ - I.V.A. esclusa: EURO 237.780,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: finanziamento limitato ad euro 24.174,30 I.V.A. compresa

LOTTO 4

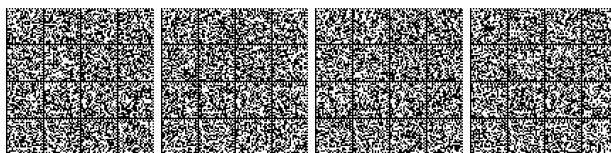
DENOMINAZIONE: VEDI ALLEGATO A.4 CAPITOLATO

1) BREVE DESCRIZIONE: BREVE DESCRIZIONE: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICIE MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017 <u>CODICE C.I.G.: 55010856F2</u> CPV: 90.91.92.00-4
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ - I.V.A. esclusa: EURO 157.212,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: finanziamento limitato ad euro 15.983,22 I.V.A. compresa

LOTTO 5

DENOMINAZIONE: VEDI ALLEGATO A.5 CAPITOLATO

1) BREVE DESCRIZIONE: BREVE DESCRIZIONE: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICIE MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017 <u>CODICE C.I.G.: 5501095F30</u> CPV: 90.91.92.00-4
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ - I.V.A. esclusa: EURO 156.312,00
3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: finanziamento limitato ad euro 15.891,72 I.V.A. compresa



LOTTO 6

DENOMINAZIONE: VEDI ALLEGATO A.6 CAPITOLATO

1) BREVE DESCRIZIONE: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICI E MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017.CODICE C.I.G.: 55011024FA CPV: 90.91.92.00-4**2) QUANTITATIVO O ENTITÀ - I.V.A. esclusa: EURO 292.176,00****3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI:** finanziamento limitato ad euro 29.704,56 I.V.A. compresa**LOTTO 7**

DENOMINAZIONE: VEDI ALLEGATO A.7 CAPITOLATO

1) BREVE DESCRIZIONE: BREVE DESCRIZIONE: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICI E MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017CODICE C.I.G.: 5501113E0B CPV: 90.91.92.00-4**2) QUANTITATIVO O ENTITÀ - I.V.A. esclusa: EURO 371.124,00****3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI:** finanziamento limitato ad euro 37.730,94 I.V.A. compresa**LOTTO 8**

DENOMINAZIONE: VEDI ALLEGATO A.8 CAPITOLATO

1) BREVE DESCRIZIONE: BREVE DESCRIZIONE: SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICI E MAGAZZINI COMUNALI - 1 LUGLIO 2014 – 30 GIUGNO 2017CODICE C.I.G.: 550112257B CPV: 90.91.92.00-4**2) QUANTITATIVO O ENTITÀ - I.V.A. esclusa: EURO 532.296,00****3) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI:** finanziamento limitato ad euro 54.116,76 I.V.A. compresaV.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : **15 GEN. 2014** (gg/mm/aaaa)Il direttore del servizio centrale contratti e appalti
dott.ssa Mariangela Rossato

TC14BFF950 (A pagamento).

